

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 54 (1967)  
**Heft:** 8: Vorfabrizierte Wohnbauten  
  
**Rubrik:** Résumés français

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Projet d'un système de construction polyvalent**

465

par *Georges Maurios*

Cette méthode de bâtir concerne la construction d'appartements ou d'immeubles locatifs. Elle repose sur la préfabrication d'éléments portants lourds en béton armé. Les éléments de la façade ainsi que les galandages sont plus légers, susceptibles d'être exécutés en métal ou en matière synthétique. Le but de l'étude est d'offrir à l'habitant le maximum de flexibilité tant pour les murs extérieurs que pour l'aménagement intérieur. A cette fin on évita de grouper, dans un emplacement unique, les installations sanitaires et celles des cuisines; on renonce donc au noyau d'installation. Enfin, les divers éléments de la façade seront traités comme des panneaux en forme de boîte pouvant se placer au gré du locataire.

**Colonie immobilière pour les employés de la maison Brown, 472 Boveri S.A. à Turgi**

Architecte: *Thomas Schmid SIA, Zurich*

Éléments préfabriqués: *Construction en matière légère Büchel*

Le système de construction légère Büchel, ressemblant à ceux rencontrés en Angleterre et aux Etats-Unis, est basé sur des panneaux encadrés de bois, épais de 13 cm. L'extérieur est revêtu d'une couche d'été-rit résistant aux intempéries. Elle se fixe par vis. La hauteur des maisons, limitée à un ou deux étages, n'est pas l'indication certaine d'une exploitation limitée du sol. Par l'aménagement de colonie à patios, on peut obtenir un chiffre d'exploitation allant jusqu'à 0,45.

**Lotissement immobilier à Inwil ZG**

475

Architecte: *Peikert Bau S.A., Zoug*

Type à coursives: *Architecte F. Ehrat, Zoug*

Type à maisonnette: *Architecte Roméo Stalder SIA, Adliswil*

Le système de construction d'habitation W-62 de la maison Peikert S.A., Zoug, consiste en éléments muraux à grande surface dont deux, chaque fois, forment un ensemble continu. Ces murs portants sont agencés d'après un module fixe de 3,60 m; cependant l'aménagement des murs longitudinaux étançonnants reste variable. La fabrication des éléments s'effectue soit sur le chantier, soit en usine et le montage par grue tour- nante. Les installations sanitaires sont groupées en des blocs dont cha- cun est rattaché à une conduite séparée. Les travaux de finissage se ré- duisent aux ouvrages des vitriers, menuisiers, peintres et parqueteurs. Le système de construction fut établi en collaboration avec une étude d'aménagement immobilier à Inwil, Zoug. De plus, les architectes Ehrat et Stalder ont étudié des variantes pour les types à coursives ou maison- nettes.

**Maison construite avec des éléments préfabriqués en béton, Zoug**

478

Architecte: *Rainer Peikert, Zoug*

Un squelette composé d'éléments spatiaux fut choisi qui, même au stade du montage, ne nécessite aucun étançonnement. Les supports en H et les sommiers enrobent, dans leurs vides, la tuyauterie des installations. En contrepois esthétique d'un système de construction pou- vant paraître exagérément préfabriqué quand il s'agit d'une résidence individuelle, les murs et les parties avancées furent revêtus de peinture polychrome.

**Lotissement Schwabgut à Berne**

480

Architectes: *Hans et Gret Reinhard, Thormann & Nüssli, Wander & Leimer, Eduard Helfer, Berne*

Ingénieurs: *Emch & Berger, Berne*

Éléments préfabriqués: *Élément S.A., Tavel*

Il s'agit ici de types d'habitation différenciés. Ce lotissement se compose de trois maisons-tours, quatre constructions en lamelles, longues et hau- tes, plusieurs bâtiments comprenant un nombre variable d'étages (de trois à huit) et d'une colonie à patios. Pour les maisons en lamelles, une association d'architectes se créa afin de rationaliser les travaux concer- nant les plans. Plusieurs recherches fondamentales furent menées à bien: ainsi une étude se rapportant à la profondeur optimale de l'habita- tion et aux répercussions consécutives sur les frais, puis une étude pour l'accès des immeubles au moyen de cages d'escaliers et d'ascenseurs, enfin un travail de principe axé sur la fixation des balcons pour éviter les effets de tension et de transmission du froid. Grâce à ces éléments il fut possible de réaliser des prix fort avantageux, se situant au-dessous de ceux qui ont cours dans la région.

**Colonie «Hinter den Höckern» à Zeiningen AG**

484

Architecte: *Ernst Stocker, Zeiningen*

Préfabrication: *A. Mergenthaler S.A., Zeiningen AG*

La petite colonie est répartie en deux maisons résidentielles particu- lières et en une bande de six maisons et d'un garage central/bâtiment de chauffage. On employa de petits éléments en béton d'une largeur maxi- male de 1,80 m. Le montage se fait à sec, par vis et soudure à l'exclusion de remplissage ou de revêtement. Les éléments mis en place sont prêts à être peints ou tapissés. Les jointures apparentes sont égalisées par un ruban élastique «Kompriband». Les galandages ainsi que les accessoi- res habituels qui se trouvent sur le marché, tels que bloc de travail pour la cuisine, placards, etc., peuvent y être incorporés.

**Colonie à patios Mühleboden à Therwil BL**

486

Plan: *Ulrich Löw & Theodor Manz, Bâle*

Système de construction: *Loma*

Les éléments de construction Loma sont, en principe, des coffrages de pierre artificielle qui, remplis avec du béton, deviennent ainsi les com- posantes des murs et des plafonds, d'où résulte une construction homo- gène, sans jointure. Il ne faut que cinq de ces coffrages pour ériger tout le gros œuvre. En brisant des parties de coffrages le long des joints fa- çonnés, les éléments de base seront disponibles pour résoudre tous les autres détails nécessaires à la construction. Un lotissement de maisons résidentielles, en forme de L, est prévu. Ces maisons compteront entre 4½ chambres et 6½ chambres.

**Appartements, bureaux, cantines, vestiaires à Marcanise près Caserte, Italie**

488

Architecte: *Angelo Mangiarotti, Milan*

Ce bâtiment fait partie d'un complexe industriel pour la production d'élé- ments de construction. Les quatre phases du montage sont aisément visibles sur les photos des maquettes: (1) érection des supports en forme de croix, (2) montage des encadrements extérieurs préfabriqués, (3) placement des poutres transversales aux points d'ancrage prévus, (4) couverture.

**Lotissement Prattelerstrasse à Muttens BL**

491

Architecte: *Istvan Bandy, Birsfelden*

Le lotissement, relativement important, permet d'envisager des bâti- ments à éléments préfabriqués, de grande surface. L'accent porta sur la mise au point d'un système flexible afin de pouvoir construire des ha- bitations de différentes dimensions au moyen des mêmes éléments. Les mesures desdits éléments sont conditionnées par la largeur maximale autorisée pour le transport, soit: 3,90 m. Une exposition d'appartements montra l'aptitude particulière des logements de 5½ pour des apparte- ments en propriété; ils conviendront de même à une maison résidentielle pour une famille.

**La collection Othmar Huber, Glaris**

494

par *Gisèle Fehrlin*

La collection du médecin Othmar Huber à Glaris comprend, entre autres, des œuvres importantes qui furent éliminées des musées alle- mands en tant qu'«art dégénéré». Pour ces œuvres, comme pour celles acquises par la suite, tableaux ou sculptures, le potentiel artistique et la force expressive furent constamment les facteurs déterminants aux yeux du collectionneur. C'est la raison pour laquelle à côté de Picasso, Gris et Vlaminck, les artistes du «Cavalier bleu» sont présents (Marc, Macke, Kandinsky, Klee, Jawlensky), puis les expressionnistes Kirchner et Nolde, les sculpteurs Barlach et Lehmbruck, mais également des pein- tres plus jeunes, tels que Poliakoff, Feito et Spescha.

**Le peintre Bruno Meier**

500

par *Felix André Baumann*

Le peintre Bruno Meier, décédé à Zurich le 10 juin 1967, y était né en 1905. Ses premières toiles à l'huile furent exécutées après un court appren- tissage fait à l'Ecole des Arts et Métiers de cette ville, vers 1932. Selon le point de vue personnel de l'artiste, son activité, tant créatrice qu'indé- pendante, débuta vers 1939. En ceci, le séjour florentin de 1936 fut déter- minant car la peinture du Giotto et celle du Trecento, alliées à l'architec- ture renaissante à ses débuts, formèrent la vision de la forme spatiale du peintre. Un stage d'étude à Paris suivit cette époque. En 1947, Bruno Meier passa du dessin au crayon à la peinture à l'huile. Dans l'affronte- ment analytique avec le cubisme, Meier rechercha l'expression des vo- lumes au moyen de la surface tandis qu'il ramenait la couleur à une gamme de gris. Plus tard, il se rapprocha des couleurs claires, des tons pastels. Ses œuvres les plus importantes de l'époque tardive sont des compositions figuratives, grand format, représentant des personnages dans un espace spiritualisé accentué par de rares éléments spatiaux.